

Gospel of Jn 6:1-15

¹ After this, **Jesus** crossed the Sea of **Galilee** -- or of Tiberias-² and a large crowd followed him, impressed by the signs he had done in curing the sick.³ Jesus climbed the hillside and sat down there with his disciples.⁴ The **time** of the **Jewish Passover** was near.⁵ Looking up, **Jesus** saw the crowds approaching and said to Philip, 'Where can we buy some bread for these people to eat?'⁶ He said this only to put Philip to the test; he himself knew exactly what he was going to do.⁷ Philip answered, 'Two hundred denarii would not buy enough to give them a little piece each.'⁸ One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said,⁹ 'Here is a small boy with five barley loaves and two fish; but what is that among so many?'¹⁰ Jesus said to them, 'Make the people sit down.' There was plenty of grass there, and as many as five thousand men sat down.¹¹ Then **Jesus** took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were sitting there; he then did the same with the fish, distributing as much as they wanted.¹² When they had eaten enough he said to the disciples, 'Pick up the pieces left over, so that nothing is wasted.'¹³ So they picked them up and filled twelve large baskets with scraps left over from the meal of five barley loaves.¹⁴ Seeing the sign that he had done, the people said, 'This is indeed the **prophet** who is to come into the world.'¹⁵ Jesus, as he realised they were about to come and take him by force and make him king, fled back to the hills alone.

Evangelio de Jn 6,1-15

¹ Después de esto, se fue Jesús a la otra ribera del mar de Galilea, el de Tiberíades,² y mucha gente le seguía porque veían las señales que realizaba en los enfermos.³ Subió Jesús al monte y se sentó allí en compañía de sus discípulos.⁴ Estaba próxima la Pascua, la fiesta de los judíos.⁵ Al levantar Jesús los ojos y ver que venía hacia él mucha gente, dice a Felipe: «¿Donde vamos a comprar panes para que coman éstos?»⁶ Se lo decía para probarle, porque él sabía lo que iba a hacer.⁷ Felipe le contestó: «Doscientos denarios de pan no bastan para que cada uno tome un poco.»⁸ Le dice uno de sus discípulos, Andrés, el hermano de Simón Pedro:⁹ «Aquí hay un muchacho que tiene cinco panes de cebada y dos peces; pero ¿qué es eso para tantos?»¹⁰ Dijo Jesús: «Haced que se recueste la gente.» Había en el lugar mucha hierba. Se recostaron, pues, los hombres en número de unos 5.000.¹¹ Tomó entonces Jesús los panes y, después de dar gracias, los repartió entre los que estaban recostados y lo mismo los peces, todo lo que quisieron.¹² Cuando se saciaron, dice a sus discípulos: «Recoged los trozos sobrantes para que nada se pierda.»¹³ Los recogieron, pues, y llenaron doce canastos con los trozos de los cinco panes de cebada que sobraron a los que habían comido.¹⁴ Al ver la gente la señal que había realizado, decía: «Este es verdaderamente el profeta que iba a venir al mundo.»¹⁵ Dándose cuenta Jesús de que intentaban venir a tomarle por la fuerza para hacerle rey, huyó de nuevo al monte él solo.

OUR LADY OF SORROWS CATHOLIC CHURCH SEVENTEENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME BULLETIN

NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

BOLETÍN DÉCIMO SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

- JULY 25TH, 2021 -



"He distributed as much as they wanted to those who were reclining."

"Repartió a los que estaban sentados todo lo que quisieron."

Contact the Missionaries: Feedback or any suggestions for our parish bulletin. (631)449-6458



& More

Sun	Holy Mass	Latin Mass 9 AM English Mass 11 AM Misa en Español 1 PM
Tue	Holy Hour & Mass	6 pm: Holy Hour 7 PM: Mass
Thu	Holy Hour	7 PM: Holy Hour

95 Clerk St, Jersey city, NJ
 OLS Office Number: (201)433-0626
 Pastor: Father Estermino Chica



Michael Coddington, Nat Amadeo, Tony Dichiara, Karen Thurston, Tina Mcguinness, Patrick Viola & Daniella & Baby Willa, Leslie, Lucas, Michael Anyanwu, Tina Witowski, Todd Wyatt, Davine Kelly, Lena Sullivan, Jean Marie Brashers, Erich Ringor, Derrick Carswell, Jessie, Robert Kudlacik, Greyson & Hudson Roller, Mary Scully, Sierra Washburne, Angel Benjamin, Rowan Holland, James Minervini, Ava & Zachary Illenye, Lilian Thornton, Jason & Ryan McGinnis, McGee, Kalli Enerson, Jennifer Thompson, Sister Sheila McGinnis, MMS, Magneangol & Baby Arrelano, Rose Villanueva, Mary Legette, Kevin Cadelina, Juan Pablo, Kellie Gates, Liam, Cheryl Booker, Roby Ashman, Joram, Mary Ann Snell & all who are suffering from Covid-19.
 "Contact Office for Prayer Requests"

Sunday Readings / Lecturas de Domingo
 1st Reading/Primer Lectura:
 2 Kings/Reyes 4: 42-44

"They shall eat & there shall be some left over."
 "Comerán y sobrará."

Psalm/Salmo 145:
 R. The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs.
 R. Abres tú la mano, Señor, y nos sacias.

2nd Reading / Segunda Lectura:
 Ephesians/Efesios 4: 1-6

"One body, one Lord, one faith, one baptism."
 "Un solo cuerpo, un solo Señor, una fe, un bautismo."

Gospel / Evangelio:
 John/Juan 6: 1-15

"He distributed as much as they wanted to those who were reclining."
 "Repartió a los que estaban sentados todo lo que quisieron."

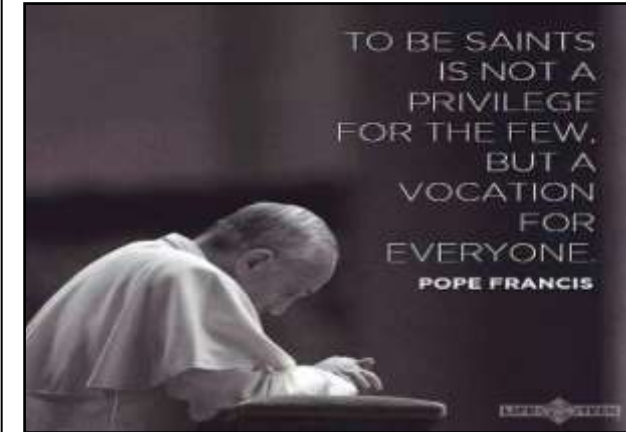


"Saints way to true Happiness"
 "Camino de los Santos a la Verdadera Felicidad"



"Para el siervo de Dios, cada Lugar es el lugar correcto, Y cada momento es el momento Adecuado."
 - St. Catelina de Siena -

"Quote for Teens & Young Adults"



"A Family that Prays together stays Together."



"Una Familia que oran juntos Se quedan juntos."

